

# Inhaltsverzeichnis

## Verzeichnis der Abkürzungen

XVIII

<u>1</u>	<u>Die Valenz des englischen Adjektivs</u> <u>und seiner Nominalisierungen</u>	<u>1</u>
1.1	Ziele und Aufbau der Untersuchung	1
1.2	Valenz als sprachliches Beschreibungs- prinzip	3
1.2.1	Zur germanistischen Valenzforschung	3
1.2.1.1	Die Entwicklung des Valenzbegriffs	3
1.2.1.2	Ergänzungen und Angaben	5
1.2.1.3	Valenzwörterbücher	7
1.2.2	Valenz in der Beschreibung des Englischen	9
1.2.2.1	Anwendung der Valenztheorie auf das Englische	9
1.2.2.2	Adjektivpatterns	13
1.2.2.3	Valenzbeschreibung des englischen Adjektivs	15
1.3	Ergänzungen des englischen Adjektivs	16
1.3.1	Valenz	16
1.3.2	Obligatorische Ergänzungen	17
1.3.2.1	Die Bereiche der Adjektiv- und Verbvalenz	17
1.3.2.2	Attributive und prädikative Verwendung	19
1.3.2.3	Obligatorische Ergänzungen	20
1.3.3	Die fakultativen Glieder	21
1.3.3.1	Probleme der Abgrenzung	21
1.3.3.2	Definition von fakultativen Ergänzungen und Angaben	24
1.3.3.3	Weitere Unterschiede zwischen Ergänzungen und Angaben	28
1.3.3.4	Angaben	30
1.3.4	Die Form der Ergänzungen	31
1.3.4.1	E 1	31
1.3.4.2	<u>It</u>	32
1.3.4.3	E 2 und E 3	33
1.3.4.4	Patternbeschreibung	36

1.3.5	Abgrenzung von idiomatischen Verfestigungen	38
1.4	Der Stellenwert der Semantik in einer syntaktischen Valenzbeschreibung	39
1.4.1	Vorbemerkung	39
1.4.2	Die Wortbedeutung der Adjektive	39
1.4.3	Semantische Merkmale der Ergänzungen	41
1.4.4	Die semantische Funktion von Ergänzungen	43
1.4.5	Umfassende Valenzbeschreibung	45
1.5	Das Valenzproblem in der Wortbildungsforschung	45
1.5.1	Valenz als Faktor in der Wortbildungstheorie	45
1.5.2	Die transformationalistische Ableitung von Wortbildungen	46
1.5.3	Die lexikalistische Erklärung von Wortbildungen	48
1.5.4	Lexikalistische und transformationalistische Hypothese	50
1.5.5	Zur Analyse der Valenz von Wortbildungen	54
1.5.6	Wortbildungen als lexikographisches Problem	56
1.6	Korpus und Analyseverfahren	58
1.6.1	Auswahl des Korpus	58
1.6.2	Informantenbefragung	58
1.6.3	Akzeptabilität	59
1.6.4	Einschränkung der Testergebnisse	61
<u>2</u>	<u>Die semantischen Funktionen der Adjektivergänzungen</u>	<u>64</u>
2.1	Unterschiede zwischen Adjektivpatterns	64
2.1.1	Das Verfahren der Kontrastierung	64
2.1.2	Patternbedingte Unterschiedlichkeit der Adjektivbedeutungen	68
2.1.3	Ebenen und Beschreibungsmöglichkeiten der Unterschiede zwischen verschiedenen Adjektivpatterns	71

2.2	Ergänzungen mit den Präpositionen <u>to</u> und <u>towards</u> sowie <u>against</u> , <u>by</u> , <u>for</u> , <u>from</u> , <u>in</u> , <u>of</u> , <u>on</u> und <u>with</u>	74
2.2.1	Überblick	74
2.2.2	'RECIPIENT' und 'JUDGE'	75
2.2.2.1	E 2 (to): 'RECIPIENT'	75
2.2.2.2	E 2 (towards): 'RECIPIENT'	79
2.2.2.3	E 2 (with): 'RECIPIENT'	79
2.2.2.4	E 2 (to): 'JUDGE'	80
2.2.3	'BENEFICIARY' und 'EXPERIENCER'	81
2.2.3.1	E 2 (for) und E 2 (to): 'BENEFICIARY'	81
2.2.3.2	E 2 (on): 'EXPERIENCER'	82
2.2.4	Vergleichsrelationen	83
2.2.4.1	E 2 (to) und E 2 (with): 'RELATOR'	83
2.2.4.2	E 2 (to): 'NORM'	84
2.2.4.3	E 2 (in): 'TERM OF COMPARISON'	85
2.2.4.4	E 2 (by): 'BASIS'	86
2.2.5	'POTENTIAL INFLUENCER'	86
2.2.5.1	E 2 (to)	86
2.2.5.2	Patterns mit den Präpositionen <u>against</u> , <u>from</u> und <u>of</u>	88
2.2.6	'POTENTIAL RECIPIENT', 'PURPOSE', 'RESULTATIVE RECIPIENT' und 'LOCATIVE'	88
2.2.6.1	E 2 (to): 'POTENTIAL RECIPIENT'	88
2.2.6.2	E 2 (for): 'POTENTIAL RECIPIENT'	89
2.2.6.3	E 2 (for): 'PURPOSE'	89
2.2.6.4	E 2 (to): 'RESULTATIVE RECIPIENT'	90
2.2.6.5	E 2 (to): 'LOCATIVE'	91
2.2.7	Zusammenfassung	91
2.3	Ergänzungen mit den Präpositionen <u>for</u> , <u>as</u> , <u>at</u> , <u>because of</u> sowie <u>in</u> und <u>with</u>	92
2.3.1	Überblick	92
2.3.2	'CAUSER', 'ROLE' und 'SURROGATE'	93
2.3.2.1	E 2 (for): 'CAUSER'	93
2.3.2.2	E 2 (because of): 'CAUSER'	94
2.3.2.3	E 2 (with): 'CAUSER'	94
2.3.2.4	E 2 (at): 'CAUSER'	95
2.3.2.5	E 2 (as): 'ROLE'	96
2.3.2.6	E 2 (for): 'SURROGATE'	97

- 2:3.3 E 2 (for): 'OBJECT'
- 2.3.4 'STANDARD', 'INTENDED RECIPIENT' und 'SPECIFIER'
- 2.3.4.1 E 2 (for): 'STANDARD'
- 2.3.4.2 E 2 (for): 'INTENDED RECIPIENT'
- 2.3.4.3 E 2 (in): 'SPECIFIER'
- 2.3.5 Zusammenfassung
- 2.4 Ergänzungen mit den Präpositionen about, as to, upon sowie at, in, of, on und with
- 2.4.1 Überblick
- 2.4.2 'REFERENCE'
- 2.4.2.1 E 2 (about)
- 2.4.2.2 E 2 (as to), E 2 (on) und E 2 (with)
- 2.4.3 E 2 (of)
- 2.4.3.1 'OBJECT'
- 2.4.3.2 'AGENT'
- 2.4.3.3 'CONTENT'
- 2.4.4 'SKILL', 'TOPIC' und 'INSTRUMENTAL'
- 2.4.4.1 E 2 (at) 'SKILL'
- 2.4.4.2 E 2 (in): 'SKILL'
- 2.4.4.3 E 2 (on): 'TOPIC'
- 2.4.4.4 E 2 (with): 'INSTRUMENTAL'
- 2.4.5 'GOAL'
- 2.4.5.1 E 2 (on)
- 2.4.5.2 E 2 (upon)
- 2.4.6 Übersicht über die ermittelten semantischen Funktionen der Präpositionalergänzungen und ihre Testkriterien
- 2.5 Die Kontrastierung von Adjektiven mit nicht-präpositionalen Ergänzungen
- 2.5.1 Überblick
- 2.5.2 Unpersönliche Infinitivkonstruktionen
- 2.5.2.1 Syntaktische Unterschiede zwischen Konstruktionen mit E 2 (for) und E 2 (of)
- 2.5.2.2 Die semantischen Funktionen von E 2 (for) und E 2 (of)
- 2.5.2.3 Die Funktion der Infinitivergänzungen
- 2.5.2.4 Infinitivkonstruktionen ohne Präpositionalergänzung

2.5.3	Persönliche Infinitivkonstruktionen	126
2.5.3.1	Typ A	126
2.5.3.2	Typ B	128
2.5.3.3	Typ C	129
2.5.3.4	Typ D	132
2.5.3.5	'CONDITION'	135
2.5.3.6	Typ E	136
2.5.3.7	Typ F	137
2.5.3.8	Typ G	138
2.5.3.9	Typ H	139
2.5.3.10	Typ I	141
2.5.3.11	Zusammenfassung	142
2.5.4	Adjektivpatterns mit unpersönlichem Subjekt und Nebensätzen als Ergänzungen	145
2.5.4.1	Typen von <u>that</u> -Sätzen	145
2.5.4.2	E 2 (that) und E 2 (if)	147
2.5.4.3	E 2 (that) und E 2 (wh)	150
2.5.4.4	E 2 (that)	151
2.5.4.5	Zusammenfassung	151
2.5.5	Adjektivpatterns mit einem persönlichen Subjekt als E 1 und <u>that</u> -, <u>if</u> - oder <u>wh</u> -Nebensatz als E 2	152
2.5.5.1	'CAUSER' und 'CONDITION'	152
2.5.5.2	E 2 (that): 'POTENTIAL INFLUENCER'	153
2.5.5.3	E 2 (that): 'OBJECT'	153
2.5.5.4	E 2 (wh): 'OBJECT'	154
2.5.6	Konstruktionen mit E 2 (ing)	154
2.5.7	E 2 (for): 'GOAL' und E 2 (to): 'POSSESSOR'	155
2.5.7.1	E 2 (for): 'GOAL'	155
2.5.7.2	E 2 (to): 'POSSESSOR'	155
2.5.8	Zusammenfassung der ermittelten semantischen Funktionen und ihrer Testkriterien	156
2.6	Weitere semantische Funktionen einzelner Ergänzungen	158
2.6.1	Überblick	158
2.6.2	'RELATOR'	158
2.6.2.1	E 2 (from)	158
2.6.2.2	E 2 (into)	159

2.6.3	'POTENTIAL AGENT'	159
2.6.4	'RESULT'	159
2.6.5	'CAUSER OF JUDGMENT'	160
2.7	Zusammenfassung	161
2.7.1	Abgrenzungsprobleme	161
2.7.2	Semantische Funktionen	163
2.7.3	Semasiologische und onomasiologische Darstellung der Oppositionen von verschiedenen Ergänzungen	167
2.7.3.1	Zweivalente Adjektive mit Präpositionalergänzungen	167
2.7.3.2	Adjektive mit Satzkomplementen als Ergänzungen	171
2.7.3.3	Die Oppositionen zwischen Präpositionalergänzungen und Satzkomplementen	172
<u>3</u>	<u>Semantische Eigenschaften der Adjektive bestimmter Satzmuster</u>	<u>174</u>
3.1	Ziel und Grundlagen der semantischen Beschreibung	174
3.1.1	Ziel	174
3.1.2	Charakterisierung der Adjektive durch ihre Kollokationsmöglichkeiten	174
3.1.3	Die Kollokationsmöglichkeiten von Adjektiven und ihre Verwendung in bestimmten Patterns	176
3.1.3.1	Kollokationsmöglichkeiten	176
3.1.3.2	Folgerungen	178
3.1.4	Grundlagen einer weitergehenden semantischen Einteilung	180
3.2	Semantische Gruppen	182
3.2.1	'Eigenschaft', 'Verhalten' oder 'Wertung'	182
3.2.2	'Gefühlsbewegung' oder 'Einstellung'	198
3.2.3	'Furcht'	200
3.2.4	'Leichtsinn' oder 'Schuld'	200
3.2.5	'Großzügigkeit/Geiz'	200
3.2.6	'Unzufriedenheit/Wunsch'	200
3.2.7	'Dankbarkeit'	202
3.2.8	'Verantwortlichkeit'	202

3.2.9	'Bewußtseinsgrad'	202
3.2.10	'Art und Grad der geistigen Aufnahme oder Wahrnehmung'	202
3.2.11	'Grad der Aufnahmebereitschaft'	204
3.2.12	'Grad der Anfälligkeit'	205
3.2.13	'Grad der Bereitschaft'	206
3.2.14	'Fähigkeit'	206
3.2.15	'Eignung'	206
3.2.16	'Wert/Nützlichkeit/Notwendigkeit'	208
3.2.17	'Negative Auswirkung'	210
3.2.18	'Grad der (Außer)Gewöhnlichkeit'	210
3.2.19	'Wahrscheinlichkeit'	210
3.2.20	'Legalitätsgrad'	213
3.2.21	'Grad der Verfügbarkeit oder Zugäng- lichkeit'	213
3.2.22	'Grad des Zusammenpassens'	213
3.2.23	'Schwierigkeitsgrad'	213
3.2.24	'Härtegrad'	214
3.2.25	'Grad der Vollheit'	215
3.2.26	'Relative Eigenschaft'	215
3.2.27	'Relative Zeit'	215
3.2.28	'Geschwindigkeit'	215
3.2.29	'Bewertung menschlicher Fähigkeiten'	216
3.2.30	'Zustand'	217
3.2.31	'Nicht-negativer Zustand'	218
3.2.32	'Ähnlichkeit'	218
3.2.33	'Urteil: Konsens'	218
3.2.34	'Relation'	219
3.2.35	'Relation: Trennung/Verschiedensein'	221
3.3	Faktive Adjektive und Adjektivpatterns	221
3.3.1	Faktivität	221
3.3.2	Faktive Adjektive in unpersönlichen <u>that</u> -Konstruktionen	223
3.3.2.1	Faktive Adjektive	223
3.3.2.2	Nicht-faktive Adjektive	224

3.3.3	Faktive Adjektive in <u>that</u> -Konstruktionen mit persönlichem Subjekt	225
3.3.3.1	Faktive Adjektive mit E 2 (that) 'CAUSER'	225
3.3.3.2	Adjektive mit E 2 (that) 'OBJECT' und 'POTENTIAL INFLUENCER'	225
3.3.4	Infinitivkonstruktionen	226
3.3.4.1	Infinitive: Typ D 'CAUSER'	226
3.3.4.2	Infinitive: Typ C 'FACTUAL ACTIVITY'	227
3.3.4.3	Infinitivkonstruktionen mit E 2 (of)	228
3.3.4.4	Nicht-faktive persönliche Infinitivkonstruktionen	228
3.3.4.5	<u>It</u> + <u>Inf</u> und <u>for</u> -Infinitivkonstruktionen	229
3.3.5	Zusammenfassung	230
3.4	Entsprechungen zwischen syntaktischen Gruppen und semantischen Gruppen	232
3.4.1	Semasiologische Darstellung	232
3.4.2	Parallelen zwischen rein formal bestimmten syntaktischen Patterns und semantischen Gruppen	238
3.4.3	Parallelen zwischen semantisch aufgegliederten syntaktischen Patterns und semantischen Gruppen	238
3.4.3.1	Entsprechungen von Patterns und Adjektivgruppen	238
3.4.3.2	Patterns als Ausgangspunkt	239
3.4.3.3	Adjektivgruppen als Ausgangspunkt	240
3.4.4	Korrelation der semantischen Funktionen der Ergänzungen mit den semantischen Adjektivgruppen	241
3.4.4.1	Deckung	241
3.4.4.2	Überlappung	242
3.4.5	Zusammenfassung	244
3.4.5.1	Gruppeneinteilung	244
3.4.5.2	Entsprechungen von syntaktischen und semantischen Eigenschaften	245

4	<u>Die Valenz der von Adjektiven abgeleiteten Nomina</u>	248
4.1	Zur Wortbildung	248
4.1.1	Ableitungstypen	248
4.1.2	Probleme einer synchronen Analyse	251
4.1.3	Phonologische Veränderungen bei der Wortbildung	252
4.2	Valenz beim Nomen	257
4.3	Entsprechungen zwischen Valenzstellen bei Adjektiv und Nomen	260
4.3.1	Entsprechungen	260
4.3.2	Modifizierung von Adjektiven durch Adverbien und von Nomina durch Adjektive	260
4.3.3	Genitive	262
4.3.3.1	Genitiv als Entsprechung zu E 1	262
4.3.3.2	Genitiv als Entsprechung zu E 2 (of) 'AGENT'	263
4.3.3.3	Genitiv als Entsprechung zu E 1 in persönlichen Infinitivkonstruktionen	263
4.3.4	Präpositionalergänzungen	264
4.3.4.1	Entsprechungen	264
4.3.4.2	Nomenlisten	265
4.3.4.3	Präpositionalergänzungen ohne Entsprechung beim Nomen	270
4.3.5	Die Entsprechungen von Infinitiven und <u>that</u> -Ergänzungssätzen beim Nomen	271
4.3.5.1	Mögliche Entsprechungen	271
4.3.5.2	Tabellarische Übersicht	272
4.3.5.3	Zusammenfassung	282
4.3.6	Andere Ergänzungen bei den Wortbildungen	287
4.4	Die Anzahl der Valenzstellen bei Adjektiv und Nomen	289
4.4.1	Vergleichsgegenstand	289
4.4.2	Ergebnis des Vergleichs	291
4.5	Mögliche Gründe für die geringere Zahl entsprechender Valenzstellen bei den Nominalisierungen	292
4.5.1	Überblick	292

4.5.2	Form und Funktion der Ergänzung und Adjektivbedeutung	293
4.5.2.1	Der Ergänzungstyp als Grund für die Valenzverringering	293
4.5.2.2	Bedeutung der Adjektive	294
4.5.2.3	Ergänzungsfunktion und Adjektivbedeutung	295
4.5.3	Wortbildungstyp	296
4.5.4	Bedeutung der Wortbildung	298
4.5.4.1	Einfluß der Wortbildungsbedeutung	298
4.5.4.2	$V_{Adj} > V_N = 0$	299
4.5.4.3	$V_{Adj} > V_N > 0$	300
4.5.4.4	Unterschiedliche Besetzung von Valenzstellen von Adjektiv und Nomen	303
4.5.4.5	Zusammenfassung	303
4.5.5	Konkurrenz verschiedener Nomen	304
4.5.5.1	Mehrere Wortbildungen	304
4.5.5.2	Die Wortbildung in Konkurrenz zu anderen Nomen	306
4.5.6	Stil	307
4.5.6.1	Untersuchungsansatz	307
4.5.6.2	Ergebnisse	309
4.5.6.3	Die stilistische Einordnung von Patterns	312
4.5.6.4	Der Stellenwert stilistischer Faktoren	314
4.6	Zusammenfassung	316
<u>5</u>	<u>Zusammenfassung und Ausblick</u>	<u>318</u>
5.1	Zusammenfassung	318
5.2	Valenz unter dem Gesichtspunkt von System und Norm	320
5.2.1	Die Unterscheidung von System und Norm	320
5.2.2	Die Ebene des Systems	321
5.2.3	Normbeschränkungen	324
5.2.4	Valenzbeschränkungen durch das System und die Norm	329
5.3	Schlußfolgerungen und Ausblick	333

<u>Appendix I</u>	335
<u>Appendix II</u>	378
<u>Bibliographie</u>	412